



DROI_PV(2013)0710_1

PROTOKOLS

Sanāksme 2013. gada 10. jūlijā plkst. 9.00–12.30 un plkst. 15.00–18.30,
2013. gada 11. jūlijā plkst. 9.00–12.30
BRISELĒ

Sanāksme tika atklāta trešdien, 2013. gada 10. jūlijā, plkst. 9.11 priekšsēdētājas *Barbara Lochbihler* vadībā.

2013. gada 10. jūlijā plkst. 9.00–11.30

1. Darba kārtības pieņemšana

Darba kārtību pieņēma tādu, kā norādīts šajā protokolā.

2. Sanāksmes vadītājas paziņojumi

- Rezolūcijas, kas pieņemtas Strasbūrā plenārsēdē jūlijā:
 - ieroču eksports — Padomes Kopējā nostāja 2008/944/KĀDP,
 - ASV Nacionālās drošības aģentūras uzraudzības programma, uzraudzības iestādes dažādās dalībvalstīs,
 - situācija Ēģiptē.
- Steidzamās rezolūcijas, kuras pieņemtas Strasbūrā plenārsēdē jūlijā:
 - Džibuti — politiskais klimats pēc vēlēšanām februārī,
 - Nigērija — konflikta situācija un likumprojekts par viendzimuma laulību aizliegumu.
- Citas tendences/sanāksmes:
 - A. Saharova balva par domas brīvību, kuru 2010. gadā piešķīra Kubas disidentam *Guillermo Fariñas*,
 - **Tunisija** — sanāksme ar cilvēktiesību aizstāvjiem 2013. gada 26. jūnijā,
 - Sanāksme ar NVO no Nepālas 2013. gada 27. jūnijā,
 - Kazahstāna — strīds nodarbinātības jomā Žanaezenā,
 - sanāksme ar cilvēktiesību aizstāvjiem Filipīnās 25. jūnijā,
 - **Vjetnama** — vēstule Vjetnamas iestādēm par nāvessodu izpildi,

- Apvienotie Arābu Emirāti — netaisnīgi tiesas procesi,
- 2009. gada Sjiņdzšanas vardarbīgo notikumu gadadiena.

3. Iepazīstināšana ar pētījumu „Bērnu iespējama apsūdzība buršanā un cilvēktiesības”

Uzstājās: *Barbara Lochbihler, Karl Hanson* (pētījuma līdzautors, publisko tiesību profesors, Bērnu tiesību nodaļa, *Kurt Bösch* Universitātes institūts, Šveice), *Lila Pieters* (UNICEF Briseles biroja vecākā padomniece), *Marina Marchetti* (Eiropas Komisija, DEVCO ĢD), *Victoria Correa* (EĀDD), *Véronique De Keyser, Charles Tannock, Roberta Ruggiero* (pētījuma līdzautore, zinātniskā līdzstrādniece *Kurt Bösch* Universitātes institūta Bērnu tiesību nodaļā, Šveice, un vecākā pasniedzēja Padujas Universitātē, Itālija).

4. Viedokļu apmaiņa par cilvēktiesību situāciju Pakistānā, ņemot vērā gaidāmo Cilvēktiesību apakškomitejas (DROI) delegācijas vizīti

Uzstājās: *Barbara Lochbihler, Jean-Luc Racine* (eksperts par Pakistānu un Indiju), *Maya Pastakia* (organizācijas *Amnesty International* kampaņas par Afganistānu un Pakistānu dalībniece), *Lila Pieters* (UNICEF Briseles biroja vecākā padomniece), *Heino Marius* (EĀDD), *Charles Tannock, Jean Lambert, Ana Gomes*.

2013 gada 10. jūlijā plkst. 11.30–12.30

Aiz slēgtām durvīm

5. Paplašinātais Prezidijs

Sanāksme tika pārtraukta plkst. 12.40 un atsākta plkst. 15.04 priekšsēdētājas *Barbara Lochbihler* vadībā.

2013. gada 10. jūlijā plkst. 15.00–15.20

Aiz slēgtām durvīm

6. Viedokļu apmaiņa par regulu, ar ko piemēro vispārējo tarifa preferenču sistēmu (VPS+ regula), tostarp jaunākā informācija par Birmu/Mjanmu

Uzstājās: *Barbara Lochbihler, Michele Merloni* (Eiropas Komisija, Tirdzniecības ĢD), *Nicole Kiil-Nielsen, David Martin*.

7. Iepazīstināšana ar pētījumu „Mūsdienu verdzības risināšana ES ārējā politikā”, viedokļu apmaiņa ar ES cilvēku tirdzniecības apkarošanas koordinatori *Myria Vassiliadou*

Uzstājās: *Barbara Lochbihler, Kevin Bales* (pētījuma līdzautors, *Wilberforce* institūts verdzības un emancipācijas pētījumiem, Hallas Universitāte (Apvienotā Karaliste)), *Zoe Trodd* (pētījuma līdzautore, Notingemas Universitātes profesore (Apvienotā Karaliste)), *Myria Vassiliadou* (ES koordinatore cilvēku tirdzniecības novēršanas jautājumos), *Metin Kazak, Ana Gomes*.

8. Viedokļu apmaiņa par nesējaiem cilvēktiesību pārkāpumiem Turcijā

Uzstājās: *Barbara Lochbihler, ar video konferences zvanu — Selcuk Atalay* (ģenerālsēkretārs, Medicīnas asociācija (Medicīnas darbinieku kamera)), *ar video konferences zvanu — Emrah Seyhanlioglu* (Turcijas Cilvēktiesību asociācija un Turcijas Cilvēktiesību fonds), *Richard Howitt, Jörg Leichtfried, Alexander Graf Lambsdorff, Emine Bozkurt, Ana Gomes, Marie-Christine Vergiat, Metin Kazak*.

9. EĀDD jaunākā informācija

- par cilvēktiesību stāvokli Gvinejā-Bisavā un
- par cilvēktiesību stāvokli Gvinejā-Konakri

Gvineja-Bisava

Uzstājās: *Barbara Lochbihler, Fernando Ponz* (EĀDD), *Roberto Renzi* (EĀDD).

Gvineja-Konakri

Uzstājās: *Barbara Lochbihler, Alina Stanciulescu* (EĀDD), *Fernando Ponz* (EĀDD), *Alexander Graf Lambsdorff, Ousmane Sylla* (Gvinejas-Konakri vēstnieks).

10. Viedokļu apmaiņa par cilvēktiesību stāvokli Ekvatoriālajā Gvinejā

Uzstājās: *Barbara Lochbihler, ar video konferences zvanu — Tutu Alicante* (EG „Taisnības organizācijas” izpilddirektors — ceļā uz taisnīgu Ekvatoriālo Gvineju), *Victoria Correa* (EĀDD), *Carmelo Nvono-Ncá* (Ekvatoriālās Gvinejas vēstnieks).

11. Stokholmas programmas termiņa vidusposma pārskatīšana

AFET/7/12193

2013/2024(INI)

Atzinumu sagatavoja:	Jean-Jacob Bicep (Verts/ALE)	PA – PE513.244v01-00
Atbildīgā komiteja:	JURI, LIBE, Luigi Berlinguer (S&D)	DT – PE508.088v01-00
	AFCO – Juan Fernando López Aguilar (S&D)	DT – PE510.744v01-00
	Carlo Casini (PPE)	

- Atzinuma projekta izskatīšana

Uztājās: *Barbara Lochbihler, Jean-Jacob Bicep, Ana Gomes, Ingo Wenstenfeld*
(Eiropas Komisija).

Sanāksme tika pārtraukta plkst. 18.40.

Sanāksme tika atklāta ceturtdien, 2013. gada 11. jūlijā, plkst. 9.05 *Barbara Lochbihler*
(priekšsēdētājas) vadībā.

2013. gada 11. jūlijā plkst. 9.00–10.00

Aiz slēgtām durvīm

12. EĀDD atskaite:

- **par ES un Ķīnas cilvēktiesību dialoga sarunu 32. raundu**
- **par Alžīrijas un ES politiskā dialoga, drošības un cilvēktiesību apakškomitejas otro sesiju, kas notika 2013. gada 13. maijā Briselē**

ES un Ķīnas dialogs cilvēktiesību jomā

Uztājās: *Barbara Lochbihler, Charles-Michel Geurts (EĀDD), Ana Gomes, Joanna Senyszyn.*

Alžīrijas un ES politiskā dialoga, drošības un cilvēktiesību apakškomiteja

Uztājās: *Barbara Lochbihler, Manfredo Fanti (EĀDD), Malika Benarab-Attou, Joanna Senyszyn, Inés Ayala Sender, Ana Gomes.*

2013 gada 11. jūlijā plkst. 10.00–12.30

13. EĀDD atskaite par par 5. pasaules kongresu pret nāvessodu

Uztājās: *Barbara Lochbihler, Antonis Alexandridis (EĀDD), Joanna Senyszyn.*

14. Informācija no Eiropas Parlamenta vēlēšanu novērošanas misijas Pakistānā

Uztājās: *Barbara Lochbihler, Richard Howitt, Andrzej Grzyb, Munawar Saeed Bhatti* (Pakistānas vēstnieks).

15. Jaunākā EĀDD informācija par pašreizējo stāvokli cilvēktiesību jomā Maldīvijā

Uztājās: *Barbara Lochbihler, David Tirr (EĀDD).*

16. Jautājumu laiks

1. Nicole Kiil-Nielsen iesniegtais jautājums

Uztājās: *Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Fabian Lutz* (Eiropas Komisija), *Bruno Massez* (EĀDD).

2. Barbara Lochbihler iesniegtais jautājums

Uztājās: *Barbara Lochbihler, Aluczo Benlloch Miranda* (EĀDD).

3. Richard Howitt iesniegtais jautājums

Uztājās: *Barbara Lochbihler, Richard Howitt, Maria Castilio-Fernandez* (EĀDD).

4. Jacob Bicep iesniegtais jautājums

Uztājās: *Barbara Lochbihler, Jean-Jacob Bicep, François Roudié* (EĀDD).

5. Elisabeth Jeggle iesniegtais jautājums

Uztājās: *Barbara Lochbihler, Elisabeth Jeggle, Evelyn Pichot* (Eiropas Komisija), *Charles Tannock*.

17. Citi jautājumi

18. Nākamā sanāksme

- 2013. gada 18. septembrī plkst. 15.00–18.30 (Briselē)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
DROI: Barbara Lochbihler (P) (1,2), Andrzej Grzyb (1st VP) (2), Jean Roatta (2nd VP) (1), Metin Kazak (3rd VP) (1), Joanna Senyszyn (4th VP) (1,2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képvisezők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
DROI: Laima Liucija Andrikienė (2), Elisabeth Jeggle (1,2), Eduard Kukan (1,2), Véronique De Keyser (1), Ana Gomes (1,2), Richard Howitt (1,2), Jörg Leichtfried (1), David Martin (1), Leonidas Donskis (1), Jean-Jacob Bicep (1,2), Charles Tannock (1,2), Marie-Christine Vergiat (1), Nicole Sinclair (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantí/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
DROI: Cristian Dan Preda (1), Mark Demesmaeker (1), Nicole Kiil-Nielsen (1,2)

187 (2)	
193 (3)	
Inés Ayala Sender (2), Emine Bozkurt (1), Sophocles Sophocleous (1), Csaba Sándor Tabajdi ((2), Jean Lambert (1), Alexander Graf Lambsdorff (1), Edward McMillan-Scott (1), Angelika Werthmann (1), Malika Benarab-Attou (2),Janusz Wojciechowski (1)	
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Karl Hanson (University Institute Kurt Bösch, Switzerland), Lila Pieters (Senior Advisor at UNICEF Brussels Office), Roberta Ruggiero (University Institute Kurt Bösch, Switzerland)	point 3
Jean-Luc Racine (expert on Pakistan and India), Maya Pastakia (Campaigner on Afghanistan and Pakistan for Amnesty International), Lila Pieters (Senior Advisor at UNICEF Brussels Office)	point 4 point 7
Kevin Bales (Wilberforce Institute for the Study of Slavery and Emancipation, University of Hull (UK)), Zoe Trodd (University of Nottingham (UK))	point 8
<i>Via video conference call</i> - Selcuk Atalay (Medical Association (Chamber of Medical Professionals)), <i>via video conference call</i> - Emrah Seyhanlioglu (Human Rights Association and the Human Rights Foundation of Turkey)	point 10
<i>Via video conference call</i> - Tutu Alicante (Executive director of EG Justice organisation - Towards a just Equatorial Guinea)	

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer	
По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan	
Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
EEAS: Alexandridis, Castilio-Fernandez, Correa,, Fanti, Geurts, Marius, Massez, Miranda, Mrak, Pardijs, Ponz, Renzi, Roudié, Stanciulescu, Swann, Turr	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Black, Lutz, Marchetti, Merloni, Pichot, Sodja, Vassiliadou, Westenfeld	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Carmelo Nvono-Ncá (Ambassador of Equatorial Guinea), Munawar Saeed Bhatti (Ambassador of Pakistan), Ousmane Sylla (Ambassador of Guinea Conakry)	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Secretarjat grupii politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Orsagova
S&D	Bataille
ALDE	Stasinopoulou
ECR	Rejdych, Wild de Jong
Verts/ALE	Fisera, Bergamaschi
GUE/NGL	Balavoine
EFD	Crols
NI	Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Walter-Drop Huluban
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Lucente	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Oikarinen, Palladino, Nuttin, Bobes, Csasz, Hruscova, Logofatu, Buchiu, Chiorean, Shore, Lacher.	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman